

“QUE NO SEA DE ACA”

Es muy vulgar oír en todos los almacenes una recomendación categórica de los clientes al comprar un artículo que se fabrica también en la localidad: ese pedido es «Que no sea de acá».

Pocos son los clientes que piden esos artículos sin formular esa observación, protegiendo así la siempre insipiente industria local, no porque se la quiere proteger, sino por desprecupación del cliente y tal vez por una pequeña conveniencia del comerciante que prefiere venderlos, no por fomentarla, sino, como hemos dicho, por conveniencia inmediata: al menos muchos de ellos.

«Que no sea de acá», y es doloroso tener que confesar que asiste a ese público consumidor un algo de razón. Dos de esos artículos, que son de primera necesidad, el fideo y el jabón, son despreciados enormemente, consumiéndose esa mercadería, la poca que se consume de la fabricada en el pueblo, solo por necesidad, cuando de la que viene de otras localidades no existe en plaza.

¿Porque lo que se produce en la localidad no es aceptado? Hay muchas razones que la explican, pero la que mas contribuye a ello es la casi nula dedicación de los propietarios de esos establecimientos en inoponer al público y al comercio sus mercaderías, unido esto a la casi absoluta preocupación por presentar un artículo bien elaborado y variado, adaptándose a las exigencias actuales.

En efecto, la agonizante fide-

lería, propiedad de un buen señor, que indudablemente habia creído, al adquirirla, que en ese negocio todo se reducía a hacer fideos, sin darle importancia alguna a la propaganda personal o periodística, únicos medios, hoy, de hacer próspera cualquier industria o comercio, siempre que la mercadería que se haga o se venda no desmerezca en bondad a sus similares ya impuestas, y sostenemos que los fideos fabricados por la fidelía local reúnan esa condición de bondad.

Pocos eramos los habitantes de Fray Bentos que sabíamos que la fidelía local trabajaba, pues su propietario no se encargó de hacerlo conocer, pagando por medio de los periódicos locales su industria, haciendo comprender al pueblo y al comercio que el progreso de su fábrica no solo a él favorecería, pues significaría un adelanto local que viene a beneficiar a todos, y en primer lugar a los mismos comerciantes, que deben estar interesados en que en nuestro pueblo haya muchas industrias que den ocupación a un mayor número de obreros, que dan a su vez vida al comercio.

La fidelía fracasó otra vez, pues si no ha cerrado, está por cerrar sus puertas, y de ello su poco feliz propietario no debe culpar mas que a su falta de «modernismo», pues hoy no es como ayer, que «eramos pocos y nos conocíamos».

El comerciante o industrial que no anuncia, será un estancado o un fracasado.

los esfuerzos de los partidos belicosos.

La clase popular no tiene hacia el pasado, no tiene las ideas, las creencias y las pasiones del pasado, y vive, piensa y se desarrolla sin que lo perciban los dirigentes. Pues bien; esta clase popular

es pacífica. Todos los obreros de la grande industria, todo el proletariado es pacífico; e importa mucho saberlo; el proletariado de todos los países está comprendido de la máxima socialista.

La unión de los trabajadores hará la paz del mundo»

Por el porvenir de Fray Bentos

Un pedido de trascendental importancia

(CONTINUACIÓN)

Las tierras están desiertas, sin mejoras, tal como las adquirieron hace cincuenta años, a precios de conquista, esperando siempre, como es regla en el país, que las necesidades de utilidad pública obliguen a echar manos de ellas, y este es el momento que salta al camino, armados del derecho de propietarios, a imponer sus precios acariciados en largas vigiliadas a la espera de la oportunidad que al fin llega en todas las cosas humanas.

Este es el caso de Fray Bentos. Necesita aire, luz, más sol, tierras de cultivo, que la imprevisión de los hombres ha permitido acaparar a destajo a elementos extranjeros, que consideran al país como una factoría explotable en relación a intereses particulares.

Todo esto es duro, pero es cierto, y si es cierto debe decirse, de manera que se aprecie bien el grado de convicción de nuestro razonamiento. Los grandes bosques que poblaban esos campos de que hablamos, explotados han pagado varias veces el valor en que fueron adquiridos.

¿Que solidaridad los vincula al medio en que están ubicados con sus inmensos latifundios? ¿Que sentimiento de progreso, de amor al prójimo, de consecuencia a la patria que los cobija y ampara en sus caudales, cuando oponen el dique de la indiferencia a toda iniciativa que significan el desarrollo moral y económico de la colectividad, si ello ha de originarles preocupaciones que modifiquen el curso de sus beatíficas disgresiones?

No los vincula más solidaridad, que aquella que resulta del beneficio del mayor valor que la tierra adquiere debido a la acción colectiva del trabajo incesante del país hacia su desarrollo progresivo.

Pero Fray Bentos necesita ejido y es perentoria su necesidad y el problema debe abordarse y resolverse.

VALOR DE LOS CAMPOS QUE RODEAN A FRAY BENTOS

¿Que vale la hectárea de los campos que rodean a Fray

Bentos?

En términos comerciales la hectárea de tierra vale en relación a lo que le hace producir el que la explota. En términos económicos la tierra vale en relación a lo que es capaz de producir el que la explota rudimentariamente destinándola al pastoreo extensivo, no puede pretender descontar el valor en su provecho que haya de sacarle el que la explota científicamente.

Los campos, en general, se venden, cuando son de muy buenas tierras, como en Soriano, a razón de setenta pesos la hectárea (campos de Cumplido en Cololó) y en este departamento a una legua en línea recta de la plaza de la ciudad (campo vendido por Liebig's y adquirido por don Francisco Haedo Suárez, a setenta y un pesos con 40 la hectárea). Si se trata de campos que hayan de destinarse a la agricultura, entonces los precios cambian; sus propietarios se hinchán de satisfacción como agentes providenciales que tienen en su mano el secreto de la prosperidad pública y por vía de encantamiento duplican de valor, si no lo triplican, cuando entran a tallar los influentes que tienen la oarte del león en los negocios en que intervienen, malo granito muchas adquisiciones útiles para la colonización.

El señor Zenón Rodríguez extinto director de la Oficina de Bienes Públicos del Estado, que fué considerado como una autoridad en materia de tasación de campos, estableció con su probidad indiscutida el precio de un campo cualquiera, tomando por bases las ventas que se hubiesen realizado en la zona en los últimos cinco años, el precio del arrendamiento y las características generales del campo en cuestión con los de la zona.

(CONTINUARÁ)

El riego de nuestras calles

Las autoridades municipales se preocupan tan poco de la salud pública y de la higiene de nuestras ciudad, como el Papa en hacer faroles.

Si no fuera así, los habitan-

HORARIO

JUZGADO LETRADO

De 10 a 12 y de 13 1/2 a 17.
Sábados de 8 a 12.

JUZGADO DE PAZ

De 9 a 11 y de 14 a 16.
Feriados de 9 a 10.

BANCO DE LA REPUBLICA

De 9 a 12 y de 14 a 16.
Sábados de 9 a 12

ADMINISTRACION DE RENTAS

De 13 a 18
Sábados de 8 a 12.

CORREO

De 8 a 11 y de 15 a 17
De noche de 19 a 21

TELEGRAFO NACIONAL.

(Todos los días)
De 7 1/2 a 22 1/2

TELEFONO

De 7 1/2 a 21 1/2

ADUANA.

Receptoría de 13 a 18
Sábados de 8 a 12.
Resguardo de 7 a 12 y de 13 a 17

CONSEJO DEPARTAMENTAL

De 9 a 11 y de 14 a 16
Sábados de 8 a 12.
Feriados de 10 a 11

JEFATURA DE POLICIA

De 9 a 11 y de 14 a 17
Sábados de 8 a 12

INSPECCION DE ESCUELAS

De 13 a 17 1/2
Sábados de 8 a 12

INSPECCION D. DE TRABAJO.

De 9 a 11 y de 15 a 17

OFICINA ELECTORAL

De 8 1/2 a 11 1/2 y de 13 a 17

INSPECCION VETERINARIA

De 9 a 11 1/2 y 14 a 16.
Sábados de 8 a 12.

De anatole France, socialista

Publicamos mas abajo unos párrafos de una conferencia dada por Anatole France, el gran escritor recientemente fallecido. Esta conferencia fué pronunciada por France en 1913 con motivo de ser recibido por la 'Sociedad Fabiana de Londres.

Por los párrafos que transcribimos se puede ver la profunda fe que sentía el ilustre France por nuestro ideal.

«Soy socialista desde hace algunos años, y lo soy cada día más. Soy socialista porque el Socialismo es la verdad y porque él saldrá fatalmente del asalariado, como el asalariado salió de la esclavitud. La esclavitud, en efecto—dijo un día Bernard Shaw.—ha alcanzado su punto culminante bajo la forma de trabajo libremente asalariado. Hoy vamos hacia otras formas. Esclavitud, asalariado, colectivismo, tal es la serie necesaria de las formas económicas.

Soy socialista, además, por

una razón más delicada, más particular. Lo soy por placer. Gada cual tiene sus debilidades o sensualidades. Soy socialista porque por serlo soy injuriado por los torpes, los cobardes y los ignorantes. Ved Jaurès. Es un grande y generoso espíritu; es el mas elocuente de nuestros oradores. Puestos unos encima de otros los artículos periodísticos que le injurian, pasarían en altura la cabeza de Napoleón sobre la columna de Vendôme.

Es en esto en lo que se reconoce la bondad y la fuerza de una doctrina.

Y, en fin, soy socialista porque en nuestro tiempo hay que estar por o contra el Socialismo. Los que pretenden no estar ni por ni en contra no son nada. No es posible hoy vivir indiferente. Tenemos dos enemigos: el capitalismo y la guerra. Contra ambos monstruos, estrechamente unidos, quien quiera que esté contra la guerra debe estar con nosotros, porque solo el Socialismo organizado internacionalmente es capaz de dificultar

tinúa tercamente regando las calles de día, bajo los ardientes rayos del sol, lo que hace que a la media hora de haber pasado las regadoras, estén las calles como si ni una gota de agua se le hubiera echado.

El riego se debe efectuar de noche si se quiere que dé buen resultado, porque así el agua humedece bien la tierra y la afirma y difícilmente durante el día se resaca hasta convertirse en polvo.

Esta semana el Concejo conde a los habitantes de una parte de la calle 18 de Julio a estar bajo una continua nube de polvo, descuidando enormemente su conservación, perjudicando también a las casas de comercio, que en ella existen y sin tener en cuenta que en ella están casi todas las carnicerías, llenándose por lo tanto de polvo la carne que luego debe ser consumida por la población.

Ya que por ahora es imposible afirmar las calles con otra clase de materiales que no sea la tosca, debe la Municipalidad prestar un poco más de atención al riego, efectuándolo en forma que resulte más eficaz. Así lo requiere la salud pública.

MONEDAS DE MI COFRE

REFLEXIONES

El buen destino de un País no está asegurado ni sustentado por sus mandatarios sino por la cultura de su pueblo.

—Quien no presta un libro y deja de instruir a su semejante, es un conspirador contra su Patria y contra el progreso intelectual.

—La única y verdadera Religión, es la Religión del Deber.

—El país cuyas leyes libertarias clasifican el sexo y la clase, no es un país verdaderamente democratizado.

—La vida es un espiatorio cadalso sin jurados, sin jueces y sin responsabilidad.

—El mundo es una fuente de sisanea de la que todos tenemos que beber un trago.

—La libertad es el jardín en que se recrean el alma, el espíritu y el pensamiento de los suplicios.

—El alcoholista es un propagador y enjendrador de las costumbres impulsivas a la desigualdad del pensamiento colectivo, después de ser el custodio protector del crimen, de la locura y de la degeneración social.

—El culto de Dios y de la Patria son flexibles eslabones de la cadena del credo moral.

—La Religión católica es un puente cuyos pilos no ofrecen ninguna seguridad al que intenta pasar ni permanecer sobre él, ni da acceso a nada más allá de la misma ignorancia.

—El amor es el sol luminoso del pensamiento, la perpetua emoción del alma y la llave de todos los secretos del corazón.

—La Sociedad es un Tribunal decapitado...

—La Caridad tal como se interpreta, es la mas absurda mentira empleada para adquirir un óbolo a llamarse "humanidad". La Caridad tal como se

práctica, es un cambio de intereses.

S. Stellardi.—PASO DE LOS TOROS.

El avance socialista en la República Argentina

El socialismo en la Argentina va conquistando día a día nuevas fuerzas extendiéndose en forma alagadora a todas las poblaciones de la República, acompañando así a la Capital donde se ha convertido en el partido mas fuerte y numeroso.

En las últimas elecciones municipales celebradas en Buenos Aires obtuvo el Partido Socialista un buen triunfo como lo demuestra el siguiente cuadro.

Partido Socialista	57.159 votos.
» Irigoyenista	55.769 »
» Alvearista	55.721 »
» Cción Nacional	6.008 »
» Democratas	4.788 »
» P. Comunista	4.628 »

El Partido Socialista ha aumentado 7.578 votos en relación a las elecciones municipales realizadas en 1924. Es un buen aumento que demuestra que el pueblo trabajador está con el Partido Socialista.

También en la Provincia de Buenos Aires se realizaron el Domingo pasado elecciones comunales en 40 localidades habiendo obtenido el Partido Socialista mas de 14 mil votos lo que hace que entren a formar parte de los Concejos Deliberantes de varias comunas muchos concejales socialistas.

La nota más simpática de estas elecciones la volvieron a dar los socialistas de Mar del Plata donde triunfaron sobre todos los demás partidos juntos, manteniéndose en el poder que para bien de esa ciudad y sus habitantes están desde hace varios años.

Es que el pueblo trabajador de la República Argentina empieza a comprender que solo el Partido Socialista lucha sinceramente por su mejoramiento, y que los demás partidos tradicionales y burgueses aspiran al poder, solo por las conveniencias personales y de círculo que les brinda ese poder.

Estudiante que triunfa

Acaba de rendir examen de practica para obtener el título de maestra nacional la señorita Dominga Orgambide, aventajadísima é inteligente estudiante de nuestra localidad, habiendo obtenido los honrosos votos de sobresaliente.

Que nuestras felicitaciones lleguen hasta la señorita de Orgambide, que tan bien sabe triunfar en sus estudios, y complacidos padres.

CONDENABLE DESCUIDO

Hace unos 15 días la máquina de un tren le quebró una pata a un caballo, en el paso a nivel de la calle 18 de Julio cercano a la casa de comercio del señor Antonio Coope, quedando el ca

llo imposibilitado para levantarse. Allí quedó el caballo 4 o 5 días hasta que murió sin que nadie, ni su propio dueño, tuviera lástima del pobre animal y terminara con su padecimiento.

Ya han transcurrido 10 días de la muerte del caballo y toda vía su cuerpo esta en el mismo lugar; en el camino de mayor tránsito y poblado por numeroso vecindario que ha tenido y tiene que soportar los pestilentes olores que emana la osamenta.

A negligencia semejante de parte de las autoridades respectivas no creíamos que hubiéramos llegado!

Es que hay momentos que no nos acordamos que vivimos en Fray Bentos.

Tendrá razon

«El Radical» se enojó con nosotros, y esta vez tendrá razón indudablemente, porque lo englobamos al reprochar a la prensa local su deliberado silencio con respecto a la iniciativa de creación de una banda de música.

Talvez la culpa no sea del todo nuestra, sino a la irregularidad con que recibimos ese periódico, y bien puede ser que entre los muchos que no hemos recibido, figure el número en el que «El Radical» se ocupó de esa iniciativa, y si así lo hizo, podemos rectificarlos en cuanto a él, diciendo que fué, junto con VANGUARDIA, el único que se dignó prestigiar esa iniciativa.

A esa causa debese atribuir nuestra «micpia» porque lo que existe en un objeto cual quiera no se puede ver sino se le tiene a la vista, y comprendemos que esta ignorancia nuestra no es culpa del estimado colega.

Lo demás no merece contestación.

Los focos de los automóviles

Creemos que hay una ordenanza que prohíbe a los conductores de automóviles usar los reflectores en las calles de la planta urbana de la ciudad por el peligro que para los otros vehículos ello encierra.

No obstante esa disposición, la mayoría de los automóviles marchan con esa luz encendida, incomodando enormemente a los conductores de esos otros vehículos que, encandilados no pueden ver nada delante de ellos.

Sería convenientemente que se hiciera cumplir esa ordenanza.

Los exámenes en la

Escuela Rural N.º 5

El día 4 del corriente se realizaron los exámenes en la Escuela Rural N.º 5 que dirige la inteligente maestra Sta. Amelia Leticia Roverano, la que es secundada eficazmente por la maestra señora Adela D. de Diaz Islas.

La Comisión examinadora, compuesta por caracterizados

vecinos de la escuela, y por algunos profesores de reconocida preparación, dió cumplimiento a su delicada y honrosa misión, recibiendo de los pequeños alumnos el fruto de la abnegada enseñanza, quedando gratamente impresionados, pues se pudo comprobar fácilmente que las referidas educacionistas han aprovechado bien el año escolar, dando cumplimiento dignamente a su noble apostolado, y «sus niños» han sabido honrar a las maestras, aprendiendo bien las primeras, pero tambien las más difíciles enseñanzas.

Aparte del programa encomendado a los examinadores, hubo interesantes números de recitado y canto a cargo de los pequeños alumnos, destacándose en forma notable la niña de 6 años Catalina Ferreyra, que recitó con sorprendente gracia y naturalidad, la poesia «La Muñeca», mereciendo los honores del «bis» y un lindo regalo de la educacionista señorita de Gomila, demostrando con esto dicha maestra, sus delicados y nobles sentimientos hacia la niñez estudiosa.

Terminado este simpático acto, las maestras señorita de Roverano y señora de Diaz Islas fueron objeto de calurosas felicitaciones a las que con mucho placer unimos las nuestras.

PROXIMAS KERMESSSES

El 7 del entrante mes de Enero se realizará la anunciada Kermesse organizada por el entusiasta club de foot ball «Sandú».

Los preparativos que vienen realizando la muchachada de este club, unidos a su entusiasmo que no decae un solo momento asegura desde ya un gran éxito a este festival.

—El 6 de Febrero próximo se realizará una importante Kermesse en el local de «La Estrella» en Liebig's, organizada por el «Club Atlético Liebig's».

En oportunidad daremos mas detalles.

Cine Doré

Violetas Imperiales, este es el título de la monumental película, que pasara por la pantalla del Doré en la noche del jueves 11 y en la cual toma parte la bellísima y aplaudida atriz Raquel Melles.

Sangre y Arena, se titula otra película que se exhibirá en este cine muy en breve en la cual Rodolfo Valentín, tiene una lucida actuación.

Necrología

En la tarde de jueves dejó de existir en su domicilio situado en la costa de Yaguarete chico, el antiguo y buen vecino de esta localidad don Bartolo Selva.

Era el Sr. Selva persona extesamente vinculada por los lazos de amistad en todo el pueblo, que lo apreciaba sinceramente, pues sabía captarse las simpatías de todos por su carácter franco y su proceder

siempre correcto y honesto.

Al sepelio de sus restos, que se efectuó ayer de tarde, concurrió un numeroso cortejo fúnebre, no obstante el mal tiempo reinante, rindiendo así una elocuente muestra del gran pesar que produjo su muerte.

Reine paz en la tumba del buen vecino que se fué y, acompañados a sus numerosos deudos en su justo dolor.

LA KERMESSSE DE «LA ARMONIA»

Esta noche se inaugurará los bazares rifas que la prestigiosa sociedad recreativa «La Armonia» ha organizado a su beneficio y para solaz de sus asociados.

Este festival se realizará en los amplios salones de «La Cosmopolita» en las noches de hoy y del sábado próximo, y es fácil asegurar que obtendrá marcado éxito.

Para tales actos hemos recibido la siguiente atenta invitación que mucho agradecemos.

Sr. Director de VANGUARDIA

Tenemos el agrado de invitar a Vd. para los Bazares Rifa que esta Sociedad efectuará en los salones de la Sociedad Cosmopolita de S. M. los días 6 y 13 de Diciembre próximo.

F. Bentos, Nobre. de 1924.

Octavio Steinhart
Presidente

Juan C. Levralto
Secretario

Asamblea de la S. Española de S. M.

Mañana se efectuará la Asamblea anual de la Sociedad Española de S. M. de la localidad.

En ella se elegirá la nueva Comisión Directiva para el 23 periodo administrativo.

Remate por Indart

El domingo 14 del corriente el Sr. Alberto P. Indart, rematará los muebles pertenecientes a la señorita Juana Claramunt.

Registro Civil

Nacimientos:

Alfredo Santiago, hijo de Justo Fausto Hurton Corbo y Martina Cardinal.

Juan Antonio, hijo de John George Hughes y Eva Eny Hicke.

Luis María, hijo de Sixto Chavez y Desideria Hernández.

Zulema María, hija de Ramón Silvera y María Rodríguez.

Oscar Julio, hijo de Juan Carlos Vuille y Cornelia Isas. Aurora Rosa, hija de José Alcides Pirotti y María Aurora Darre.

Matrimonios

Emilio Vanini y Aida Julia Manzoni, el 20 del corriente mes a las 20 y 30.

Mercadito Retamar

— DE —

Adolfo Retamar

CALLE TREINTA Y TRES, N.º 40—Fray-Bentos

Almacén de Comestibles :: Venta de carne y verduras

Deposito de carbon y iena

Ramos generales

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Ventas al Contados

Almacén Artigas

DE **Lino M. Retamar**

¡La casa que vende mas barato!

Stock PERMANENTE DE LOS MEJÓRES VINOS NACIONALES

Reparto a domicilio

VENTAS SOLO AL CONTADO

CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Teléfono "LA UNION"

FRAY BENTOS.

Los neumáticos

FISK
"RED TOP"

agregan atractivo a los
automóviles de cual-
quiera marca

CON su hermosa rodadura roja
y los lados color de crema
claros los neumáticos "RED TOP"
de Fisk realizan la hermosa de
los automóviles más costosos y
dan una apariencia de exclusi-
vidad al Roadster más pequeño.

Donde quiera que se vea un auto-
móvil habilitado de neumáticos "RED
TOP" de Fisk puede asegurarse que el
dueño es un comprador discerniente y
uno de los que insisten sobre la buena
aparición y estilo correcto de los
neumáticos así como en la alta calidad
y el máximo de recorrido.

Recomendamos con el mayor en-
tusiasmo los neumáticos "RED TOP"
de Fisk.

Agentes: **COSTA & RISSO**
FRAY BENTOS.



- Ideal Hotel -

DE **José Torres Galeano**

Servicio esmerado para pasajeros y familias. Gran salón
para banquetes. Confort e higiene. Avd. 33 y Rivera.
TELEFONO «LA UNION» FRAY BENTOS

Deposito de productos agricolas y ganaderos

de **Enrique Mongrell**

COMPRA VENTA DE CEREALES

REPRESENTANTES de: Molino Fontana (Nueva Palmira)
Llanas sin aire «TRIPLE». Quesos de la Colonia, Tex Lux,
Hormiguicida "NECO".

Máquinas de escribir "Woodstock" labón para chaffeur
"Uzum", Máquinas agrícolas "Emerson", cubiertas y ca-
maras "Goodrick", aceite lubricante "Albany".

Venta permanente de harina, afrecho, afrechillo, papas,
maíz harina de maíz, vinos nacionales "Alegresa" y "Cam-
pistegui" carbón, leña, semillas y forrajes en general.

Repuestos para autos Se lleva a domicilio

Garrapaticidas y específicos de todas las marcas.

Vacnas sueros e instrumentos Veterinarios.

Teléfono N.º 83. Dirección Telegrafica "Manzebal" F. Bentos.

Escritorio y Depósito Calle Florida esq. Brasil

DR. ANGEL M. CUERVO
MEDICO CIRUJANO.
Calle Brasil BOLNEN AVILA

DR. ANDRES MONTAÑO
MEDICO CIRUJANO.
Calle Florida FRAY BENTOS.

Albérico E. Zaizar
MEDICO CIRUJANO.
Horario de 8 a 9 y de 15 a 16
Lunes consultas en N. Berlin

DR. EDUARDO LEVRATTO
MEDICO CIRUJANO.
Ya abrió su consultorio médico
Avenida 18 de Julio num 122
FRAY BENTOS.

Dr. Semiramides L. Zaballos
Médico Cirujano Partero
CONSULTAS A TODAS HORAS
Domicilio: Al lado del correo
PUEBLO YOUNG.

FARMACIA CASTIGLIONI
de CONRADO CASTIGLIONI
Químico Farmacéutico
YA SE ABRIÓ en el
PUEBLO YOUNG.

Alberto P. Indart
PROCURADOR Y REMATADOR.
Avenida 25 de Mayo num. 109
FRAY BENTOS.

FRANCISCO FAIG
ESCRIBANO PUBLICO
Actuario del J. L. de Rio Negro
18 de Julio sin FRAY BENTOS.

C. & L. Balestrino
Agentes de vapores
DESPACHANTE DE ADUANA.
Avd: 25 de Mayo FRAY BENTOS

MANUEL F. ZEBALLOS
DESPACHANTE DE ADUANA
AGENTE DE NEGOCIOS
Administraciones de propie-
dades, comisionista y
consignatarios
Avd. 33 N.º 28 FRAY BENTOS

ANTONIO R. ARCIONI
AGRICENSOR
18 de Julio FRAY BENTOS.

JUAN LUIS SAULEDA
Lecciones de dibujo lineal e indus-
trial, Matemáticas, Dactilografía
Calle Haedo sin FRAY BENTOS.

JOSÉ A. BACCO
Profesor de Solfeo y Violín
Lecciones particulares y en su
domicilio calle Lavalleja s/n.
Precios módicos

"Peluqueria"

de **Ambrosio L. Selhos**
Taller de compostura de calzado
tintoreria y limpieza de trajes.
Calle 18 de Julio y Salsipuede

Peluqueria "El Progreso"

De **FEDERICO PUGLIESI**
Servicio esmerado e higiénico.
Calle 18 de Julio -- Fray-Bento

Aviso importante

Hago saber al público y comer-
cio en general que sé arreglar to-
da clase de **balanzas**. Especialista
en balanzas automáticas nortea-
mericana de mostrador.

25 de Mayo FRAY BENTOS

LUIS GALETTO

Farmacia La Mutualista

— DE —

Segundo Ferrer y Cia.

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Sedespachan recetas al público en general y obli-
gatoriamente a los socios de las Sociedades de Soco-
rros Mutuos Cosmopolita, Italiana y Española, te-
niendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.

— SERVICIO NOCTURNO —

RIGUROSAMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcon)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada pa-
ra el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de
socios de cualesquiera de las sociedades nombradas,
que sean expedidas con caracter urgente.

Peluqueria y Pefumeria "La Central"

De **Macey & Boretto**

Especialidad en artículos para hombres. Gran surtido
de perfumes, agua colonia, etc.

CALLE FLORIDA Y 25 DE MAYO

FRAY BENTOS

Panaderia Mecánica "La Uguaya"

De **Bordoli Hermanos**

ALMACEN Y DEPOSITO DE CEREALES
FACTURERIA EN GENERAL.

Especialidad en pan galleta y la apetitosa galleta cordobesa.
Gran elaboración de galleta Marina con harina de la calidad

Teléfono "La Unión"

Calle Liebigs

Sucursal Brasil N.º 77

Fray Bentos

Cafè Sporman

— DE —

Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido
de masas, confituras, etc. Servicio Especial para
oleos y casamientos

— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a **JUAN P. DUPONT**

Casa de préstamos, compra y venta de materiales en
general como ser: camas de hierro, chicas y grandes
primus nuevos y usados, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calles Oribe y 25 de Agosto

Fray Bentos

Almacén "Uruguayo" :: de José A. Onetto

Calle 18 de Julio esquina Hammet

Fray Bentos

La casa de mas variado surtido de la localidad

AQUI NO FALTA NADA

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Servicio rápido a domicilio

Teléfono «La Unión» N.º 78

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE **Hodges Hermanos**

Fabricación esmerada higiénica de las bebidas empuadas
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTOS

Llena una el
ción de con

La modicidad
lección, variación
menso y nove
erminó de reci-
vas estaciones
Verano

1924

CASA

SOMBRERÍA

CAMISERÍA

Brasil y Rincon

A. C. Cozzani



enente muestra
veniencia

de los precios se
y gustos del in-
doso surtido que
bir para las nue
de Primavera y

1925

COZZANI

PERFUMERÍA

ROPERÍA

Fray Bentos

Tel. La Unión

FOTOGRAFIA TELESCA de Roque Telesca

Trabajos al bromuro en general

—Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —
CALLE TREINTA Y TRES FRAY BENTOS

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

Tienda, almacén, zapatería, sombrerería y
artículos bazar, talabartería y ferretería

Precios fijos y equitativos. —Quincenalmente grandes novedades
Donde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al
nombre con que se denomina FRAY BENTOS Respuestas.

En lo de Barriola y Cia.

Teléfono "LA UNION" Avenida 18 de Julio FRAY BENTOS.

Barraca "Rio Negro"

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción
Maquinas agricolas y productos ganaderos
Avenida 33 Esquina Lavalleja FRAY BENTOS

AGENCIA DE VAPORES
LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —
Sábado a las 23 horas con trasbordo en Buenos Aires
Lunes " " " sin trasbordo en Buenos Aires
Miércoles " " " con trasbordos en Buenos Aires
Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —
Martes a las 11 horas de la Darsena Sud
Jueves id id id id id id
Domingo id id id id id id
De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes sin tocar puertos Argentinos
Miércoles con trasbordo en Buenos Aires
Viernes sin id id id id
Domingo con id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos
Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (tras
bordo en la Boca de Yaguari al vapor «Yaguaron»), Fray Bentos,
Gualeguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor «Luna»), Con-
cepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yeruá, Nue-
va Escocia, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordarán en Co-
lón, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores
«Corrientes» o «Surubi». El vapor «Eolo» aceptará pasajeros so-
lamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. Balestrino

FRAY BENTOS.

COMPANIA ACIONAL DE NAVEGACION A VAPOR

DE

Fassari y Daneri

CASA MATRIZ: 25 de Agosto 310 MONTEVIDEO

SUCURSAL: en Buenos Aires 25 de Mayo

DIRECCION TELEGRAFICA «FASSANERI»

Linea de vapores entre Buenos Aires, Montevideo, y
(Costa Sud) Litoral Argentino, Uruguayo, y Paraguayo has-
ta Corumbá. Servida con los vapores y buques a motor
«Comercio Montevideo», Don Luis, «Electra Emma», Don
Andrés, «Constitución», Don José y «Don Rafael».

Servicio semanal de carga entre Montevideo y Fray Bentos
SALIDAS FIJAS DE MONTEVIDEO TODOS LOS MIERCOLES

Los fletes de Montevideo a Fray Bentos de Muelle a Mue-
lle libre de todo gasto. Por informese su agente en esta ciudad

MANUEL F. ZEBALLOS

Avenida de los 33 N.º 28 Telefono N.º 48

— FRAY BENTOS —

FRAY-BENTOS



de Felipe Mendizabal

Avenida de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

"FARMACIA DEL PUEBLO"

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios — A todo comprador se le entregará un cupón para este importante concurso

PREMIOS QUE SE SORTEARÁN

1 Juego de loza para comedor
1 Cama de bronce para niño
1 Juego de loza para lavatorio

4 Alcañales del Banco de la República con \$ 25 cu
5 Maquinas para afeitar marec «Gillette»
10 Frascos agua blanca «Ischer»

1 Juego de muebles comedor trinchante aparador y mesa
1 Maquina Singer para coser y bordar de 7 calones
1 An omoviti, con movimiento a pedal, para niño.

25 Cajas polvo de «Leichner»
25 Frascos loción de «Coty»
25 Cajas Polvos de «Coty»

Casa Astarita & Tenuta

La mas surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y mues-
tras, se les remitiran: comparenlos con otras ca-
sas y se convenceran

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION FRAY-BENTOS

Hojalateria y taller mecánico Oriental

DE FERNANDO GASTILLO HODGES

Instalación de la soldadura autógena

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero
bronce, cobre y aluminio. —Se sueldan planchas de cocinas eco-
nómicas, piezas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos.

Reposición de ejes gastados

La autógena suelda todos los metales desde el plomo hasta
el platino. — Instalaciones de cañerías, bebederos y tanques.

Artículos sanitarios, lavatorios inodoros, piletas, repizas y baños
Quien instale cuarto de baños consuete mis precios; todos
artículos tengo con el 25 o/o más barato que cualquier casa de la
localidad —Calle Florida N.º 177 — Fray-Bentos

Panaderia LA UNION De Federico Luhrs

Gran elaboracion mecanica de pan y galletas
Reperto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y caampaña
Calle 18 de Julio FRAY BENTOS

Maquinas de escribir

CONTINENTAL

MAQUINA PARA TODA LA VIDA

45 teclas con 90 signos, es decir el teclado más completo. Piñón
libre para escribir sobre papel rayado. Cambio de cinta automá-
tico. 3 espacios interlineales. Tecla de retroceso y tecla de cambio
de color. Escritura tan perfecta que parece tipo de imprenta.

20 AÑOS de labor continua é intensa, en los principales Estable-
cimiento del País, han probado de una manera terminante, la abso-
luta perfección y resistencia de su mecanismo.

CONSULTEN PRECIOS

Juan Luis Sauleda

Fray Bentos